



校务处及通讯地址 Office & Mailing Address: 维德广场 Madison #191, 1518 Centre Street N.E. Calgary Alberta T2E 2R9  
校务处办公时间 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 上午 9 AM - 下午 5 PM 星期五 Friday 上午 9 AM - 下午 1 PM  
校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620 - 4 Street NW Calgary Alberta T2K 1C2 星期六 Saturday 上午 9 AM - 下午 4 PM  
Sir John A. Macdonald School 6600 - 4 Street NW Calgary Alberta T2K 1C2 星期六 Saturday 上午 9 AM - 下午 4 PM  
电话 Telephone: 403-777-7663 传真 Fax: 403-777-6228 电邮 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 网址 Website: www.chineseacademy.ca

## 義工申請 Volunteer Application

中文姓名: Name in Chinese:		英文姓名: Name in English: 名 First 姓 Last	
出生日期: Birthday: yyyy / mm / dd		性別: <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女 Gender: M F	學習中文時間: Chinese Learning Duration:
地址: Address:		郵號: Postal Code:	
電郵: E-mail:		電話: Telephone:	
英文學校: English School:		年級: Grade:	
18 歲以上必須提供警察局調查報告 Over 18 years old must provide Police Check <input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 沒有 No			
希望協助工作於 Work Preference: <input type="checkbox"/> 幼稚園 Kindergarten <input type="checkbox"/> 小學 Elementary <input type="checkbox"/> 中學 High School <input type="checkbox"/> 中文初學者課程 CSL <input type="checkbox"/> 其他 Other(s): _____		語言能力 Language Spoken: <input type="checkbox"/> 普通話 Mandarin <input type="checkbox"/> 粵語 Cantonese <input type="checkbox"/> 簡體字 Simplified <input type="checkbox"/> 繁體字 Traditional <input type="checkbox"/> 英文 English <input type="checkbox"/> 其他 Other(s): _____	
時間 Time: <input type="checkbox"/> 星期六上午 Saturday 9am - 12pm <input type="checkbox"/> 星期六下午 Saturday 1pm - 4pm <input type="checkbox"/> 星期五下午 Friday 2:30pm - 4:30 pm		任何敏感? Are you allergic to anything? <input type="checkbox"/> 沒有 No <input type="checkbox"/> 有 Yes: _____	
本人明白[義工指引] I understand and agree with The Chinese Academy Volunteer Program Policy.			
申請人簽名: Signature: _____		日期: Date: _____	
<b>校務處專用 FOR OFFICE USE</b>			
工作編排 Work Arrangement	班級 Class	工作時間 Hours	其他 Other
備注 Remarks			



校务处及通讯地址 Office & Mailing Address: 维德广场 Madison #191, 1518 Centre Street N.E. Calgary Alberta T2E 2R9  
 校务处办公时间 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 上午9 AM - 下午5 PM 星期五 Friday 上午9 AM - 下午1 PM  
 校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620 - 4 Street NW Calgary Alberta T2K 1C2 星期六 Saturday 上午9 AM - 下午4 PM  
 Sir John A. Macdonald School 6600 - 4 Street NW Calgary Alberta T2K 1C2 星期六 Saturday 上午9 AM - 下午4 PM  
 电话 Telephone: 403-777-7663 传真 Fax: 403-777-6228 电邮 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 网址 Website: www.chineseacademy.ca

## 义工申请 Volunteer Application

中文姓名: Name in Chinese:	英文姓名: Name in English: <u>名 First</u> <u>姓 Last</u>		
出生日期: Birthday: yyyy / mm / dd	性别: <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女 Gender: M F	学习中文时间: Chinese Learning Duration:	
地址: Address:	地址: Address:		邮号: Postal Code:
电邮: E-mail:	电话: Telephone:		
英文学校: English School:	年级: Grade:		
18 岁以上必须提供警察局调查报告 Over 18 years old must provide Police Check <span style="float: right;"><input type="checkbox"/>有 Yes <input type="checkbox"/>没有 No</span>			
希望协助工作于 Work Preference: <input type="checkbox"/> 幼稚园 Kindergarten <input type="checkbox"/> 小学 Elementary <input type="checkbox"/> 中学 High School <input type="checkbox"/> 中文初学者课程 CSL <input type="checkbox"/> 其他 Other(s): _____	语言能力 Language Spoken: <input type="checkbox"/> 普通话 Mandarin <input type="checkbox"/> 粤语 Cantonese <input type="checkbox"/> 简体字 Simplified <input type="checkbox"/> 繁体字 Traditional <input type="checkbox"/> 英文 English <input type="checkbox"/> 其他 Other(s): _____		
时间 Time: <input type="checkbox"/> 星期六上午 Saturday 9am - 12pm <input type="checkbox"/> 星期六下午 Saturday 1pm - 4pm <input type="checkbox"/> 星期五下午 Friday 2:30pm - 4:30 pm	任何敏感? Are you allergic to anything? <input type="checkbox"/> 没有 No <input type="checkbox"/> 有 Yes: _____		
本人明白[义工指引] I understand and agree with The Chinese Academy Volunteer Program Policy.			
申请人签名: Signature: _____		日期: Date: _____	
<b>校务处专用 FOR OFFICE USE</b>			
工作编排 Work Arrangement	班级 Class	工作时间 Hours	其他 Other
备注 Remarks			